Stads- & Provincieniews.

TONGEREN. — Oudheidkundige opgravingen. — Verleden Zaterdag zijn de oudheidkundige opgravingen die hier onder leiding van de Heeren professoren Breuer en Van de Weerdt werden gedaan, tijdelijk gestaakt.

[illegible] ons bekend gevoerd.

Stelselmatig gaat men te werk om de rondvesten der oude muren weer te vinden, 't Grondplan van Oud-Tongeren blijft zig te maken.

Vroeger heeft men te veel geïeftiebherd en is men meestal op louter veronderstellingen voort gegaan.

Zoals we reeds deden opmerken, wordt er naar geen « slepers », potjes en pannetjes gezocht. Aanstande jaar tijdens 't grootonderzoek zullen de Heeren Breuer en Van de Weerdt, geholpen door verscheidene hoogeschool studenten, deze opgravingen, die veel wat belangstelling opwekken, met ijver voortzetten.

— Rood Kruis van België (afdeeling Tongeren). — Vanaf Donderdag 5 November, zal er iederen Donderdag van 5 tot 6 uren namiddag, in het Koninklijk Athenaeum, een toeskursus van het Roode Kruis gegeven worden, door den Heer Dokter Alexander Haas.

De leerlingen die wenschen deze kursus te volgen, moeten zich voor 1 November aanstaande angeven bij Mevrouw Arnould de Schaetzen, Voorzitter, of bij den Heer Constant Stevens, Secretaris der plaatselijke afdeeling.

Allerheiligen-herdenking. — Zoals leder jaar, zal op Allerheiligendag, na de Hoogmisse van 10 uur, een garochiale en christelijke holde gebracht worden, aan de gesneuvelden, burgerlijke slachtoffers en al de dierbare overledenen, die op het kerkhof rusten.

Van nu af aan richten wij een oproep tot allen.

Om 11 u. vertrek uit de Basiliek. Wij open dat zoals de andere jaren al de katholieke Maatschappijen aan die hulde zullen deelnemen.

WE ZOU NAUW NOG GRAAINE ? 't teungers spreekwoid kump wijer van pas) ebert de crise wos 't leve nooit zoo choen : ger minse met verstaand.

't Vakbond jowf de toon :

Wie epatsant !

Wae trekke vé non. Oudegem, zou Zondag 7 u. en Groote Tombola van 't St-Jozefspatronaat.

Wae al plezier zin veur jong en aad !

Ge hebbe ein program, zoo fajin, zoo leuzelig ! Ge moet 't eintdeel autgedaach 't jaldin 'n wèk lang nog nie iziet autgelach !

Gaaiek en zang van ieste klas, Kommertjèrs, iein berumde Paljas Kunoneen, variëtés en... surprize Wat je bekans den hiemel wilt verliese Dat dat te zin, veur dat te beure, Ge sere slaatte ze de deure, Ge zoal volk ès verwaach. Ge werke ôôg en nach Voor de cadeau's tot doo te kraaige 'n camion-otomobil, Ich moog 't chaans nie détailléere

Ich kan merdjun nie zwaaige : Ene motocyclette steune te paradiëre, Ene zeg ich oeg, twee d'aas niet ein ! D'aander praais zin ook nie klein Ich hebb te tjech zin arrivêre : Gouwe horloge, 2 luxe-vêtes, Tofelservies, 'ne kodak veur foto's. 't F.N. kamsin veur hun en kinaan, Maave kalder lekkere waain ; Werkook van Cattestadt. Ur heel de vaate ; artistieke Lieve Vrouwe

Ontwegerief veur daai wo trouwe ; Ideenaie, gound en perlefine Veur 't maal kostume, 't gabardine. Ge kan zoo vots gon nog ein oeg, Ge nauw ès het on oere toer : Inkompraais koe mer 2 frang Ge nauw numero gratis ; 't ès pertang Noort op ein vloel gespeld gewes Ge zwaaig ich. De Zondag wèt djie de res

— Schouwburg Concordia. — Ter gelegenheid van de trekking der Tombola van St-Jozefspatronaat, buitengewoonen voorstavond, Zondag 18 October om 8 uur. Ernstek — zang goochelarij — voordracht Humoristek — verstrooiing, Harmonie, onder leiding van M. Buiters. Dames en heeren koren (De Hulst), onder leiding M. Pagy.

Schitter Cartesis beroemde goochelaar met 3 beste nummers.

Tremedium : Signore Francesco di Tom-

[illegible]

GELWERK VAN DE « POSTRUIDER »

— 28 —

DE BOETE

NAAR HET ENGELSCH

Welk uur is het, dan al wel ? vroeg zij. Een beetje over negen.

Ik dank u. Zet het eden daar maar zo ga gerust door. Ik zal eerst opden ontbijten. Daarna zal ik mijn makeu on maar de fabriek te gaan. Ik waarheid aanvang Margaretha het als oste gunst, dat moeder Jephcott haar emmal aan het bed bracht. Het was al de dusendste dingen waar zij mee in meisje zooveel jaren was gewoon ok dat het als iets heel natuurlijk ik hoof het niet kon veranderd worden.

Jaar immers ook had zij zoo menigmaal bed entbeten. Zij hoefde enkel ook maar te gaan liggen, dan stond zoo hellicoop te drukken om heel een persoon ef harer beschikking te zien kopen voor de eerste maal viel het haar ook, dat er wel wat verandering in ond gekomen was.

Herbij, alles wel ingezien zou die ook aken niets à la tange dronk Bedtijd, tijd zoo hardvochtige vader goedig op zijne beslissing terug ikking M. Pagy. ook er immers weldra spijt van dat hij aldus gehandeld had en dat veur gedagen zijn, en na eenige ichtingen van beide zijden, zouden zaken hun gewonen loop hebben.

Maar niet hield de menschen ook maar be vrij te laten in hun doen en laten. Zij was en bleef immers toch de dochter van den fabriekebaas. Zij was en bleef « mejuffer » Tyndall. Zij mochten nooit vergeten dat dit alleen de wenschen waren, om een straftijd, zooals zij het heette, uit te doen, dan nog bestond er voor haar geene reden om aan die meisjes, om aan gelijk in met haar zou om te gaan hebben, toe te laten van wat al te familiaar met haar te zijn, Zij was en zou steeds hoelemaal op zichzelf blijven.

Wat nu de Jephcotts betrof, de lieden waar zij nu onder dak was, ja, die zou zij natuurlijk niet onbeleefd behandelen doen, zij zou heel goed, moende heel goed te weten dat zij van haar vader dubbel en dik betaald zouden geworden zijn, voor wat zij voor haar gedaan hadden. Dat die lieden, die zulke goede vrienden waren met haar vader, was het zeer goed aan te neemen, dat er een soort van sympathie bestond tusschen hen en haar zou om te gaan hebben, toe te laten van wat al te familiaar met haar te zijn, Zij was en zou steeds hoelemaal op zichzelf blijven.

Maar immers ook had zij zoo menigmaal bed entbeten. Zij hoefde enkel ook maar te gaan liggen, dan stond zoo hellicoop te drukken om heel een persoon ef harer beschikking te zien kopen voor de eerste maal viel het haar ook, dat er wel wat verandering in ond gekomen was.

Herbij, alles wel ingezien zou die ook aken niets à la tange dronk Bedtijd, tijd zoo hardvochtige vader goedig op zijne beslissing terug ikking M. Pagy. ook er immers weldra spijt van dat hij aldus gehandeld had en dat veur gedagen zijn, en na eenige ichtingen van beide zijden, zouden zaken hun gewonen loop hebben.

Maar niet hield de menschen ook maar be vrij te laten in hun doen en laten. Zij was en bleef immers toch de dochter van den fabriekebaas. Zij was en bleef « mejuffer » Tyndall. Zij mochten nooit vergeten dat dit alleen de wenschen waren, om een straftijd, zooals zij het heette, uit te doen, dan nog bestond er voor haar geene reden om aan die meisjes, om aan gelijk in met haar zou om te gaan hebben, toe te laten van wat al te familiaar met haar te zijn, Zij was en zou steeds hoelemaal op zichzelf blijven.

Wat nu de Jephcotts betrof, de lieden waar zij nu onder dak was, ja, die zou zij natuurlijk niet onbeleefd behandelen doen, zij zou heel goed, moende heel goed te weten dat zij van haar vader dubbel en dik betaald zouden geworden zijn, voor wat zij voor haar gedaan hadden. Dat die lieden, die zulke goede vrienden waren met haar vader, was het zeer goed aan te n